

Zmluva o spolupráci

pri výstavbe inžinierskej stavby pozemnej komunikácie, objektu „Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka-Century Residence, SO 301 Rozšírenie komunikácie Trnavská ul.“
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvná strany:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
Zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal - primátor
(ďalej len „Hlavné mesto“)

a

FINEP Jégeho alej a. s.

Sídlo: Plynárska 2/A, 821 09 Bratislava
IČO: 43 866 778
DIČ: 2022518608
IČ DPH: SK2022518608
Zastúpená: JUDr. Juraj Hudek, predseda predstavenstva
JUDr. Olga Petkova, podpredseda predstavenstva
Ing. Pavel Rejchrt, člen predstavenstva
Zapísaná: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.:4375/B
Bankové spojenie: VÚB a.s.
Číslo účtu: SK27 0200 0000 0022 7565 0853
(ďalej len „FINEP Jégeho alej“)

(Hlavné mesto a FINEP Jégeho alej ďalej spolu len „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

Článok i.

Preambula

1. Účastníci súbežne s touto Zmluvou uzatvorili dodatok č. 1 k zmluve o spolupráci pri výstavbe inžinierskej stavby pozemnej komunikácie, objektu E 803 Rozšírenie komunikácie Trnavská ul. – neriadené otáčanie pre Miletičovou ul. (ďalej len „Stavebný objekt E 803“) (ďalej len „Zmluva o spolupráci pri výstavbe Stavebného objektu E 803“), ktorá bola ako súčasť stavby „Rekonštrukcia Zimného štadióna O. Nepelu na ul. Odbojárov v Bratislave, 2. Časť Prístupové komunikácie“ umiestnená územným rozhodnutím o umiestnení stavby vydaným Mestskou časťou Bratislava – Nové Mesto ako miestne a vecne príslušným stavebným úradom dňa 22.02.2010, právoplatným dňa 06.04.2010. Hlavné mesto Stavebný objekt E 803 neuskutočnilo.
2. FINEP Jégeho alej je investorom a stavebníkom stavby „Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka - Century Residence“ pre ktorú sú v súlade s Dopravno – kapacitným posúdením križovatiek pre stavbu „Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka, Trnavská ul. Bratislava“, vyhotovené spoločnosťou DOTIS Consult, s.r.o., so

sídlom Budatínska 1, 851 01 Bratislava, IČO: 35 897 112 z 12/2016 v rámci dopravného riešenia navrhované konkrétne riešenia uvedené v bode 3. tohto článku (ďalej len „Dopravné posúdenie“).

3. Podľa Dopravného posúdenia, je pre komplexné riešenie dopravy stavby „Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka - Century Residence“ potrebné rozšíriť Trnavskú ulicu v tejto zóne o nový nadväzujúci stavebný objekt „SO 301 Rozšírenie komunikácie Trnavská“ (ďalej len „Stavebný objekt SO 301“) nasledovným spôsobom:
 - a) zrekonštruje sa odbočovací pruh z Trnavskej ul. do územia stavby „Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka - Century Residence“ a Čerpacej stanice pohonných hmôt OMV (ďalej len „ČSPH OMV“) vo vlastníctve spoločnosti OMV Slovensko s.r.o., Moskovská 13, 811 08 Bratislava, IČO: 00 604 381 (ďalej len „OMV Slovensko“) vrátane posunu uličných vpustov,
 - b) vytvorí sa nové miesto pre pripojenie územia stavby „Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka - Century Residence“ na Trnavskú ulicu v smere do križovatky Trnavská – Jégeho,
 - c) rozšíri sa komunikácia Trnavská ulica v priestore pred ČSPH OMV o pripojovací pruh smerom do stredného deliaceho pásu na Trnavskej ulice,
 - d) s rozšírením a úpravou komunikácie súvisia preložky silnoprúdových a slaboprúdových vedení a posun trolejového vedenia do novej polohy, ktorá súvisí s trasovaním priamych jazdných pruhov na Trnavskej ul. v mieste rozšírenia,
 - e) výrub dotknutých vzrastlých porastov v stredovom deliacom pásu a na výjazde zo stavby „Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka - Century Residence“.

4. Mestská časť Bratislava – Ružinov ako miestne príslušný stavebný úrad, územným rozhodnutím č. SU/CS 15232/2017/4/ZST-32 zo dňa 04.10.2017 o umiestnení stavby, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 09.11.2017, umiestnila na návrh FINEP Jégeho alej stavbu „Polyfunkčný komplex Nová Cvernovka-Century Residence, SO 301 Rozšírenie komunikácie Trnavská ul.“ (ďalej len „Územné rozhodnutie“). Územným rozhodnutím bolo okrem umiestnenia Stavebného objektu SO 301 povolené aj umiestnenie nasledovných stavebných podobjektov:
 - SO 301.A Rozšírenie komunikácie Trnavská ul.,
 - SO 301.B Rozšírenie komunikácie Trnavská ul. - chodník,
 - SO 301.1 Preložka trolejového vedenia,
 - SO 301.2 Preložka napájacích vedení DP,
 - SO 301.3 Preložka ovládacieho kábla DP,
 - SO 301.4 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 429,
 - SO 301.5 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 275,
 - SO 301.6 Preložka káblového vedenia VO,
 - SO 301.7 Sadové úpravy,
 - SO 301.8 Preložka optických vedení ZSE a.s.,
 - SO 301.9.A Ochrana spoločnej trasy optických vedení ORANGE a BENESTRA,
 - SO 301.9.B Ochrana spoločnej trasy optických vedení SITEL s.r.o.,
 - SO 301.10 Preložka optických vedení RAINSIDE s.r.o.,(ďalej len „Stavebné podobjekt“) (ďalej len spolu pre Stavebný objekt SO 301 a Stavebné podobjekt „Stavba“).

5. Podľa citovaného Územného rozhodnutia Stavebný objekt SO 301 vrátane väčšiny Stavebných podobjektov je umiestnených najmä na pozemkoch registra „C“:
 - a) parc. č. 21949/3, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorja o výmere 15.740 m²,
 - b) parc. č. 21949/119, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorja o výmere 23.389 m²,
 - c) parc. č. 21949/140, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorja o výmere 1.749 m²,

všetky vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta, zapísané v LV č. 797 vednom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, pre katastrálne územie: Nivy, obec: BA-m.č. Ružinov, okres: Bratislava II. Na uvedených pozemkoch sa nachádza časť pozemnej komunikácie Trnavskej cesty, ktorá je cestou II. triedy II/572 (ďalej len „cesta II/572“) vo vlastníctve Hlavného mesta.

6. Podľa Územného rozhodnutia Stavebný podobjekt SO 301.5 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 275 je v dĺžke 14,3 m s častí umiestnená aj na pozemkoch registra „C“:
 - a) parc. č. 21949/20, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria o výmere 300 m²,
 - b) parc. č. 21949/21, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria o výmere 100 m²,
 - c) parc. č. 21949/22, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria o výmere 689 m²,ktoré sú vo výlučnom vlastníctve OMV Slovensko, zapísané v LV č. 3176 vednom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, pre katastrálne územie: Nivy, obec: BA-m.č. Ružinov, okres: Bratislava II. Zostávajúca časť Stavebného podobjektu SO 301.5 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 275 v dĺžke 82 m je umiestnená na pozemku registra „C“ parc. č. 21949/119, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria o výmere 23.389 m² vo vlastníctve Hlavného mesta.
7. Stavebné podobjekty SO 301.8, 301.9.A, 301.9.B a 301.10 špecifikované v bode 4. tohto článku budú uskutočnené na jestvujúcej stavbe cesty II/572 ako aj mimo nej a to na pozemkoch špecifikovaných v Článku I. bod 5. tejto Zmluvy, pričom v súvislosti s uložením ochrany spoločných trás a preložiek inžinierskych sietí majú vlastníci týchto inžinierskych sietí podľa § 66 nasl. zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách právo vecného bremena spočívajúce v povinnosti Hlavného mesta strieť zariadenie a prevádzkovanie verejnej siete a stavať ich vedenia na predmetných nehnuteľnostiach bez nutnosti uzatvárania osobitných zmlúv o zriadení vecného bremena za týmto účelom s Hlavným mestom.
8. Zmluvné strany prejavujú záujem realizovať uvedenú Stavbu podľa Článku II. tejto Zmluvy. Prihliadnuc na skutočnosť, že rozšírenie pozemnej komunikácie - cesty II/572 je vo verejnom záujme, ako aj v záujme FINEP Jégeho alej, tak Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri zabezpečení stavebného povolenia, realizácie, kolaudácie Stavby vrátane jej odovzdania do vlastníctva Hlavného mesta.
2. Zámerom zmluvných strán je vykonať také hmotnoprávne úkony, aby sa Hlavné mesto v zmysle § 40 ods. 4 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Stavebný zákon**“) stalo v rozsahu plánovanej Stavby právnym nástupcom FINEP Jégeho alej, ako navrhovateľa v územnom konaní a stavebníkom Stavby. FINEP Jégeho alej sa stane investorom Stavby, ktorý bude na základe tejto Zmluvy a osobitného plnomocenstva Hlavného mesta, zastupovať Hlavné mesto vo všetkých potrebných konaniach, počnúc zabezpečením záväzných stanovísk dotknutých orgánov a vlastníkov sietí, v konaní o vydanie stavebného povolenia, realizáciou Stavby, až po vydanie kolaudačného rozhodnutia na všetky objekty Stavby a zabezpečí na vlastné náklady prípravu a realizovanie Stavby podľa stavebného povolenia vydaného stavebným úradom a špeciálnymi stavebnými úradmi a podľa projektovej dokumentácie overenej príslušnými stavebnými úradmi v stavebných konaniach. Zmluvné strany berú na vedomie a výslovne súhlasia, že rozhodnutie o termíne začatia výstavby Stavby je výlučne v právomoci FINEP Jégeho alej. Hlavné mesto súčasne nie je na základe tejto Zmluvy akýmkoľvek spôsobom oprávnené požadovať od FINEP Jégeho alej, aby začal s realizáciou Stavby v konkrétnom termíne alebo so Stavbou ako takou.

3. FINEP Jégeho alej touto Zmluvou **daruje** Hlavnému mestu projektovú dokumentáciu pre stavebné povolenie v jednom vyhotovení paré č. x. vypracovanú spoločnosťou Building, spol. s r.o., so sídlom Slavíkova 20, 130 00 Praha 3, IČ: 453 171 2, Česká republika, zapísanou u Městského soudu v Prahe pod spisovou značkou: C 7687 (ďalej len „**Building, spol. s r.o.**“), spoločnosťou DS – projekt s.r.o., so sídlom Bosáková 7, 851 07 Bratislava, IČO: 35 905 361, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 33632/B (ďalej len „**DS-projekt s.r.o.**“), spoločnosťou DELTES spol. s r.o., so sídlom Račianske mýto 1/D, 821 02 Bratislava, IČO: 31 377 157, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 7414/B (ďalej len „**DELTES spol. s r.o.**“), pánom Ing. Peter Berešik – PROHUGO, miesto podnikania Hany Meličkovej 35, 841 05 Bratislava, IČO: 32 160 682 (ďalej len „**Ing. Peter Berešik – PROHUGO**“) a pánom Ing. Marcel Rapoš – EKOLOX, miesto podnikania Svetlá 3, 811 02 Bratislava – Staré Mesto (ďalej len „**Ing. Marcel Rapoš – EKOLOX**“) v september 2017 (9/2017) (ďalej len „**Projektová dokumentácia**“). Projektovú dokumentáciu pre stavebné povolenie FINEP Jégeho alej odovzdá Hlavnému mestu pri podpise tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že Hlavné mesto uzatvorí so Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518 (ďalej len „**ZSDIS a.s.**“) zmluvu o zriadení vecného bremena pre účely uloženia Stavebného podobjektu SO 301.5 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 275 v dĺžke 82 m na pozemku registra „C“ parc. č. 21949/119 vo vlastníctve Hlavného mesta a FINEP Jégeho sa zaväzuje spolu s OMV Slovensko uzatvoriť zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech ZSDIS a.s. pre účely uloženia Stavebného podobjektu SO 301.5 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 275 v dĺžke 14,3 m na pozemkoch vo vlastníctve spoločnosti OMV Slovensko špecifikovaných v Článku I. bod 6. tejto Zmluvy, ktoré budú uzavreté najneskôr do podania žiadosti o vydanie kolaudačného rozhodnutia. Pre účely vydania stavebného povolenia pre Stavbu v súvislosti s realizáciou Stavebného podobjektu SO 301.5 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 275 uzatvorí FINEP Jégeho alej so ZSDIS a.s. zmluvu o preložke energetického zariadenia v nadväznosti na podanú žiadosť o preložku energetického zariadenia zo dňa 26.10.2017.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že FINEP Jégeho alej za Hlavné mesto dokončené Stavebné podobjekty po kolaudácii a odstránení vád Stavby a prípadných nedorobkov odovzdá do vlastníctva príslušných vlastníkov, resp. správcov, a to:
 - a) SO 301.A Rozšírenie komunikácie Trnavská ul. – vlastník – Hlavné mesto,
 - b) SO 301.B Rozšírenie komunikácie Trnavská ul. – chodník – vlastník - Hlavné mesto,
 - c) SO 301.1 Preložka trolejového vedenia – vlastník – Hlavné mesto prostredníctvom prevádzkovateľa Dopravný podnik Bratislava a.s., Odbor prevádzky a správy trakčných vedení, Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736 (ďalej len „**Dopravný podnik Bratislava**“),
 - d) SO 301.2 Preložka napájacích vedení DP – vlastník – Hlavné mesto prostredníctvom prevádzkovateľa Dopravného podniku Bratislava,
 - e) SO 301.3 Preložka ovládacieho kábla DP – vlastník - Hlavné mesto prostredníctvom prevádzkovateľa Dopravného podniku Bratislava,
 - f) SO 301.4 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 429 – vlastník - ZSDIS a.s.,
 - g) SO 301.5 Preložka káblového vedenia 22kV I.č. 275 – vlastník – ZSDIS a.s.,
 - h) SO 301.6 Preložka káblového vedenia VO – vlastník - Hlavné mesto prostredníctvom správcu Siemens s.r.o., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava – Karlova Ves, IČO: 31 349 307,
 - i) SO 301.7 Sadové úpravy – vlastník – Hlavné mesto,
 - j) SO 301.8 Preložka optických vedení ZSE a.s. – vlastník - ZSDIS a.s.,
 - k) SO 301.9.A Ochrana spoločnej trasy optických vedení – vlastník – Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, BENESTRA, s.r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 46 303 502

- l) SO 301.9.B Ochrana spoločnej trasy optických vedení – vlastník - SITEL s.r.o., Zemplinska 6, 040 01 Košice, IČO: 31 668 305,
- m) SO 301.10 Preložka optických vedení – vlastník - RAINSIDE s.r.o., Teslova 43, 821 02 Bratislava, IČO: 31 386 946.
6. Spolu s Projektovou dokumentáciou podľa Článku II. bodu 5. tejto Zmluvy FINEP Jégeho alej postupuje na Hlavné mesto všetky svoje práva k Projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie Stavby.
7. FINEP Jégeho alej zároveň touto Zmluvou postupuje na Hlavné mesto v zmysle § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov všetky licencie na použitie Projektovej dokumentácie v rozsahu v ktorom jej oprávnenie na používanie Projektovej dokumentácie udelili jednotliví autori Projektovej dokumentácie.

Článok III.

Právne nástupníctvo účastníka stavebného konania

1. Hlavné mesto vyhlasuje, že v úseku pozemnej komunikácie – cesty II/572 dotknutej Stavbou, je výlučným vlastníkom existujúcej inžinierskej stavby, a to pozemnej komunikácie – cesty II/572 nachádzajúcej sa na pozemkoch registra „C“ parc. č. 21949/3, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría o výmere 15.740 m², parc. č. 21949/119, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría o výmere 23.389 m² a na časti pozemku registra „C“ parc. č. 21949/140, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría o výmere 1.749 m², všetky zapísané v LV č. 797 vedenom Okresným úradom Bratislava, pre katastrálne územie: Nivy, obec: BA-m.č. Ružinov, okres: Bratislava II, ktoré sú vo vlastníctve Hlavného mesta, tak ako sú graficky znázornené v prílohe č. 1, ktorá tvorí prílohu tejto Zmluvy. Realizáciou úprav cesty II/572 v úseku Stavby, vrátane vytvorenia pripojovacieho pruhu a stavebnej úpravy odbočovacieho pruhu, sa nevytvoria nové stavby ako veci, ale len zmena jestvujúcej stavby pozemnej komunikácie - cesty II/572 vo vlastníctve Hlavného mesta, preto stavebníkom týchto stavebných úprav Stavby, vrátane všetkých vyvolaných úprav dotknutých inžinierskych stavieb, ktorých vlastníkom je Hlavné mesto, zostane Hlavné mesto. Vlastníkmi vyvolaných úprav na dotknutých inžinierskych stavbách zostanú aj jednotliví vlastníci uvedený v Článku II. bod 6. tejto Zmluvy.
2. Stavebná úprava pozemnej komunikácie – cesta II/572 v zmysle tejto Zmluvy, vrátane vyvolaných preložiek vedení a ochrany spoločných trás inžinierskych sietí v rámci Stavebných podobjektov, sa uskutoční na jestvujúcej stavbe cesty II/572 ako aj mimo nej a to na pozemkoch špecifikovaných v Článku I. bod 5. tejto Zmluvy, pričom v súvislosti s uložením ochrany spoločných trás a preložiek inžinierskych sietí v rámci Stavebných podobjektov majú vlastníci inžinierskych sietí podľa § 66 nasl. zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách právo ktorému zodpovedá vecné bremeno spočívajúce zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia.
3. Zmluvné strany zhodne konštatujú, že na základe uvedených skutočností, a to vlastníckeho práva k ceste II/572 vrátane vytvorenia pripojovacieho pruhu a stavebnej úpravy odbočovacieho pruhu, práva jednotlivých vlastníkom inžinierskych sietí špecifikovaných v Článku II. bod 6. tejto Zmluvy, ktorému zodpovedá vecné bremeno spočívajúce v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia v súvislosti s uložením ochrany spoločnej trasy a ich preložky a nadobudnutím vlastníckych práv k Projektovej dokumentácii od FINEP Jégeho alej, **sa Hlavné mesto v zmysle § 40 ods. 4 Stavebného zákona stáva právny nástupcom účastníka územného konania Stavby t.j. spoločnosti FINEP Jégeho alej vo všetkých konaniach, počnúc vydávaním záväzných stanovísk dotknutých orgánov a vlastníkov sietí**

a zariadení technického vybavenia územia, vrátane stavebného konania a tým aj stavebníkom Stavby, na základe žiadostí o vydanie stavebného povolenia.

4. Na Hlavné mesto, ako právneho nástupcu účastníka územného konania – navrhovateľa, ktorým bol FINEP Jégeho alej, prechádzajú práva a povinnosti vyplývajúce z Územného rozhodnutia, ktoré ho oprávňujú k povoleniu zmeny územného rozhodnutia Stavby a zároveň ho oprávňujú byť stavebníkom Stavby, s čím FINEP Jégeho alej súhlasí.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri plnení práv a povinností dohodnutých podľa tejto Zmluvy dozvedia, a ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na Stavbu a záujmy druhej zmluvnej strany.

Článok IV.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať navzájom potrebnú súčinnosť spočívajúcu najmä v činnosti alebo súhrne činnosti, ktoré zmluvná strana na požiadanie druhej zmluvnej strany alebo z dôvodu požiadaviek vyskytnutých sa pri získavaní kladných stanovísk a vyjadrení dotýkajúcich sa povolenia Stavby vykoná v prospech a v záujme splnenia predmetu tejto Zmluvy alebo v prípade požadovanej úpravy Stavby, ktoré budú nevyhnutnú k riadnemu splneniu práv a povinností vyplývajúcich im z tejto Zmluvy, najmä v príslušnom územnom konaní a stavebnom konaní vedenom príslušným stavebným úradom vo veci Stavby.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú plnenia práv a povinností dohodnutých podľa tejto Zmluvy vykonávať prostredníctvom štatutárnych orgánov, svojich zamestnancov alebo prostredníctvom odborne spôsobilých tretích osôb, pričom v takomto prípade zodpovedajú v plnom rozsahu za činnosť týchto tretích osôb.
3. Stavebníkom Stavby pre všetky stavebné konania bude Hlavné mesto, pričom v jednotlivých konaniach až do právoplatnej kolaudácie Stavby, alebo jej častí schopných samostatného užívania, ho bude zastupovať FINEP Jégeho alej, na základe tejto Zmluvy a osobitného plnomocenstva Hlavného mesta.
4. Investorom Stavby bude FINEP Jégeho alej, ktorý na svoje náklady zabezpečí prípravu a uskutočnenie Stavby v súlade s projektom organizácie dopravy **koordinovanie so Stavebným objektom E 803**, ktorý za Hlavné mesto pripravuje a zabezpečuje jej uskutočnenie na základe Zmluvy o spolupráci pri výstavbe Stavebného objektu E 803 zo dňa 22.08.2012. v znení Dodatku č. 1 zo dňa 13.03.2018. Stavbu môže začať uskutočňovať až na základe právoplatných stavebných povolení pre obidve stavby, t.j. Stavbu a stavbu Stavebného objektu E 803.
5. Hlavné mesto sa zaväzuje vyhotoviť a podpísať pre FINEP Jégeho alej osobitné plnomocenstvo na zastupovanie v jednotlivých potrebných konaniach podľa Stavebného zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, pri príprave, realizácii a kolaudácii Stavby a to do 15 pracovných dní od uzatvorenia tejto Zmluvy. Pre prípad vzniku neskoršej potreby doplnenia alebo úpravy takéhoto plnomocenstva, sa Hlavné mesto zaväzuje vydať nové alebo upravené plnomocenstvo najneskôr do 15 pracovných dní na základe podmienok uvedených v žiadosti FINEP Jégeho alej.

6. FINEP Jéého alej sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť pre Stavbu potrebnú dokumentáciu, prípadne aj jej vyvolanú zmenu. FINEP Jéého alej je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta, pri napĺňaní účelu tejto Zmluvy, vykonávať neskoršie úpravy dokumentácie Stavby (rozdelenia stavebných objektov, alebo ich zlúčenia, resp. doplnenia), ak to bude účelné alebo nevyhnutné pre čo najskoršie naplnenie účelu tejto Zmluvy, pričom tieto zmeny budú vždy uskutočnené pri súčasnom dodržaní príslušných ustanovení Stavebného zákona a súvisiacich predpisov.
7. FINEP Jéého alej ako investor zastupujúci Hlavné mesto ako stavebníka, sa zaväzuje vykonať za Hlavné mesto všetky právne úkony smerujúce k vydaniu všetkých potrebných vyjadrení, záväzných stanovísk, rozhodnutí a povolení pre Stavbu, prípadne aj samostatne pre jednotlivé Stavebné podobjekty alebo časti spôsobilé na samostatné užívanie.
8. FINEP Jéého alej sa zaväzuje vykonať za Hlavné mesto všetky právne úkony smerujúce k zhotoveniu Stavby, v súlade s Projektovou dokumentáciou overenou príslušnými stavebnými úradmi v stavebných konaniach, s podmienkami stavebných povolení, s príslušnými predpismi a normami, dokončiť a skolaudovať Stavbu, prípadne aj jej samostatné časti spôsobilé na samostatné užívanie tak, aby bol dosiahnutý účel tejto Zmluvy.
9. FINEP Jéého alej sa zaväzuje podávať za Hlavné mesto žiadosti na vydanie jednotlivých rozhodnutí a povolení potrebných na Stavbu, pričom skladbu jednotlivých žiadostí a podaní bude určovať FINEP Jéého alej (vrátane prípadnej žiadosti o predĺženie platnosti stavebného povolenia pre Stavbu, ak to bude aplikovateľné). Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť primerané úsilie, ktoré možno od nich spravodlivo požadovať, aby boli jednotlivé potrebné rozhodnutia a povolenia týkajúce sa Stavby vydané a právoplatné v čo najkratšom čase a v prípade potreby sa vzdajú opravných prostriedkov proti príslušným rozhodnutiam či povoleniam.
10. FINEP Jéého alej sa zaväzuje znášať všetky náklady na zhotovenie Stavby, prípadne aj vyvolaných a schválených zmien Stavby, vrátane nákladov súvisiacich s prípravou a uskutočnením Stavby, správnych poplatkov, nákladov súvisiacich s odstránením väd a nedorobkov Stavby, s geodetickým zameraním Stavby, vypracovaním projektov skutočného vyhotovenia Stavby, kolaudáciou a zápisom uskutočnenej úpravy Stavby do katastra nehnuteľností.
11. Za splnenie záväzku FINEP Jéého alej sa považuje vyhotovenie Stavby dohodnutým spôsobom, dokončenie stavebných prác na celej Stavbe a podanie žiadosti o jej kolaudáciu tak, aby pri dodržaní zákonných lehôt, celá Stavba bola právoplatne skolaudovaná v lehote do 18 mesiacov od začatia jej výstavby. Začatie výstavby Stavby spoločnosť FINEP Jéého alej písomne oznámi Hlavnému mestu, ktoré berie na vedomie a súhlasí, že vyhotovenie Stavby vo vyššie uvedenom termíne závisí od poskytnutia potrebnej súčinnosti Hlavného mesta a zaväzuje sa na základe žiadosti bezodkladne poskytnúť spoločnosti FINEP Jéého alej všetku potrebnú súčinnosť.
12. V prípade, ak Hlavné mesto neposkytne FINEP Jéého alej potrebnú súčinnosť, tak termín dokončenia Stavby sa predlžuje o lehotu počas ktorej Hlavné mesto neposkytlo FINEP Jéého alej požadovanú súčinnosť.
13. Po skolaudovaní Stavby, prípadne jej častí spôsobilých na samostatné užívanie a odstránení zjavných väd a nedorobkov, sa FINEP Jéého alej zaväzuje **odplatne za 1,- EUR + DPH** písomne odovzdať Hlavnému mestu takto dokončenú Stavbu, alebo jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, vrátane technickej a právnej dokumentácie, kolaudačného rozhodnutia, certifikátov, atestov, geometrického zamerania

a projektu skutočného vyhotovenia. Spolu so stavebnými objektmi FINEP Jéého alej odovzdá aj objekt SO 301.7 Sadové úpravy, uskutočnené podľa Projektovej dokumentácie.

14. Ak FINEP Jéého alej poruší alebo nesplní povinnosť: (i) vybudovať Stavbu, (ii) dokončiť Stavbu, (iii) skolaudovať Stavbu, alebo (iv) odovzdať Stavbu Hlavnému mestu, je za každé porušenie ktorejkoľvek z týchto povinností povinný zaplatiť Hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR. FINEP Jéého alej sa zároveň zaväzuje znášať náklady, prípadne náhradu škôd vyvolaných, resp. spôsobených Hlavnému mestu a tretím osobám, ktoré vzniknú pri uskutočnení uvedenej Stavby, ako aj v jej súvislosti.
15. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody, ktorá vznikne Hlavnému mestu porušením, resp. neplnením uvedených povinností, na ktoré sa FINEP Jéého alej v tejto zmluve zaviazal, v rozsahu v ktorom prevyšuje zmluvnú pokutu.

Článok V. Zánik Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený touto Zmluvou zaniká:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán a to ku dňu určenému v dohode,
 - b) odstúpením od zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť FINEP Jéého alej môže kedykoľvek odstúpiť od tejto Zmluvy do doby vydania stavebného povolenia na Stavbu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto je oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade porušenia zmluvných povinností spoločnosti FINEP Jéého alej uvedených v článku II. ods. 3 a 5 tejto zmluvy a v článku IV. ods. 4, 6, 10 a 11 tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia prejavu o odstúpení druhej zmluvnej strane a táto Zmluva sa ruší a zaniká ku dňu doručenia odstúpenia.
5. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že táto Zmluva zaniká, a bude bez právnych účinkov, ak spoločnosť FINEP Jéého alej:
 - a) nezačne preukázateľne realizovať Stavbu do skončenia platnosti stavebného povolenia na Stavbu, alebo
 - b) nezabezpečí vydanie Stavebného povolenia na Stavbu v lehote do 2 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akéhokoľvek ukončenia (zániku) tejto Zmluvy z vyššie uvedených dôvodov, Hlavné mesto bezodkladne a bezodplatne prevedie všetky práva a povinnosti, ktoré touto Zmluvou previedol FINEP Jéého alej na Hlavné mesto, zároveň odovzdá FINEP Jéého alej Projektovú dokumentáciu na Stavbu. Zmluvné strany sa dohodli, že za týmto účelom uzatvoria osobitnú dohodu o spätnom prevode práv a povinností a odovzdaní príslušnej Projektovej dokumentácie (vrátane prevodu potrebných práv k nej, ak to bude aplikovateľné).

Článok VI. Doručovanie písomností

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek informácia alebo zámer obsahujúci vôľu Zmluvnej strany týkajúcu sa tejto Zmluvy sa musí vyhotoviť písomne a musí sa doručiť osobne alebo bude poslaný na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví alebo v elektronickej forme e-mailom všetkým kontaktným osobám uvedeným v bode 3. tohto článku.
2. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností o doručení sa Zmluvné strany dohodli, že akákoľvek písomná korešpondencia medzi Zmluvnými stranami sa bude vždy zasielať doporučené alebo prostredníctvom kuriérnej služby alebo osobne proti podpisu, pričom zásielka sa bude na účely tejto Zmluvy považovať za doručenie zmluvnej strane v deň jej skutočného doručenia, prípadne na 3 deň po podaní písomnosti na pošte, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú na zasielaní v elektronickej forme e-mailom. Doručovanie e-mailom pre účely tejto Zmluvy sa vykonáva a považuje za platné a účinné dňom odoslania správy a zobrazením potvrdenia o doručení v emailovej pošte odosielateľa. Pre tento účel sú Zmluvné strany povinné nastaviť si v systéme prijímania elektronických správ protokol o potvrdení doručenia elektronickej správy.
3. Zastupovaním Hlavného mesta vo všetkých záležitostiach podľa Zmluvy boli poverení riaditeľ sekcie právnych činností alebo osoba dočasne poverená vedením sekcie právnych činností. Kontaktnou osobou za spoločnosť FINEP Jégeho alej vo všetkých záležitostiach podľa Zmluvy bol poverený Ákos Merva (kontaktné údaje: akos.merva@finep.cz, mobil: +420 606 752 809, tel.: +420 224 475 049). Kontaktnou osobou Hlavného mesta v technických záležitostiach týkajúcich sa Zmluvy je riaditeľ sekcie správy komunikácií alebo osoba dočasne poverená vedením sekcie správy komunikácií. Kontaktnou osobou spoločnosti FINEP Jégeho alej v technických záležitostiach týkajúcich sa Zmluvy bol poverený Ing. Ladislav Číla (kontaktné údaje: ladislav.cila@finep.cz, mobil: +421 911 266 961).

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. K zmene podmienok dohodnutých touto Zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Ak sú alebo sa stanú niektoré ustanovenia tejto Zmluvy celkom alebo z časti neplatnými alebo pokiaľ by v tejto Zmluve niektoré ustanovenia chýbali, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Na miesto neplatného alebo chýbajúceho ustanovenia dohodnú Zmluvné strany také platné ustanovenie, ktoré odpovedá zmyslu a účelu neplatného alebo chýbajúceho ustanovenia.
4. Pre právne vzťahy touto Zmluvou upravené a touto Zmluvou zvlášť neupravené, platia príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto Zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.

5. Táto Zmluva sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 4 vyhotovenia obdrží Hlavné mesto a 2 vyhotovenia obdrží FINEP Jégeho alej.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 19. 3. 2018

FINEP Jégeho alej a. s.
JUDr. Juraj Hudek
predseda predstavenstva

FINEP Jégeho alej a. s.
JUDr. Olga Petkova
podpredseda predstavenstva

FINEP Jégeho alej a. s.
Ing. Pavel Rejchrt
člen predstavenstva



Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor